

Kế Hoạch Xuất Viện Của Quý Vị



Chào mừng đến Bệnh Viện UW! Đội ngũ của chúng tôi luôn tận tâm hỗ trợ quý vị và gia đình. Mục tiêu của chúng tôi là giúp quý vị hồi phục và *xuất viện* (trở về nhà riêng hoặc nơi an toàn khác).

Tại sao chúng tôi bắt đầu lập kế hoạch xuất viện sớm?

Chúng tôi bắt đầu kế hoạch xuất viện sớm cho quý vị, bao gồm quý vị và người thân ngay từ đầu. Điều này giúp quý vị thuận lợi chuyển đến nơi chăm sóc tiếp tục khi quý vị sẵn sàng xuất viện. Lập kế hoạch sớm:

- Giúp chúng tôi làm việc với quý vị để đặt mục tiêu chăm sóc và giải quyết vấn đề.
- Cho quý vị thời gian suy nghĩ về tất cả các lựa chọn.
- Có thể giúp quý vị xuất viện sớm hơn và giảm nguy cơ trở lại bệnh viện.
- Hỗ trợ an toàn và phục hồi tốt hơn.

Ai là trong đội chăm sóc của tôi?

Trong thời gian quý vị ở đây, đội chăm sóc của quý vị gồm có bác sĩ, y tá, chuyên viên phục hồi chức năng, nhân viên xã hội và y tá. Nhân viên xã hội và/hoặc y tá điều phối viên chăm sóc có thể giúp quý vị lập kế hoạch và giải đáp các thắc mắc về việc xuất viện.

Chúng ta sẽ nói về điều gì?

- Hệ thống hỗ trợ và nhu cầu chăm sóc của quý vị (những người có thể giúp quý vị)
- Bảo hiểm của quý vị có thể chi trả những gì và những gì có thể phải tự trả thêm
- Thiết bị hoặc nguồn lực quý vị đã có hoặc có thể cần
- Nơi nào quý vị đến sau khi xuất viện (về nhà, viện điều dưỡng chuyên nghiệp, v.v.) để được chăm sóc tốt nhất

Tôi cần phải làm gì?

Quý vị hoặc người đại diện của quý vị nên:

- Hãy sẵn sàng nói chuyện với đội chăm sóc của quý vị trực tiếp hoặc qua điện thoại.
- Quyết định lựa chọn các bước tiếp theo (ví dụ như chọn viện chăm sóc chuyên nghiệp). Đôi khi, cần phải quyết định trong vòng 24 giờ.
- Hãy hiểu rằng quý vị có thể được xuất viện sớm hơn dự định.

Trước khi xuất viện, hãy bảo đảm rằng quý vị:

- Hãy sắp xếp có người đưa quý vị về nhà sớm vào ngày xuất viện.
- Hãy sắp xếp có người chăm sóc đến để học tập với y tá hoặc điều trị (nếu cần).



Quét mã để có bản sao kỹ
thuật số của tài liệu này.

Một Số Lựa Chọn Chăm Sóc Sau Khi Xuất Viện

Về Nhà: Không Cần Dịch Vụ

Về không cần dịch vụ hỗ trợ là phù hợp với những người tự mình chăm sóc các nhu cầu y tế, chăm sóc cá nhân, uống thuốc và các hoạt động hàng ngày, hoặc với sự giúp đỡ của gia đình hoặc bạn bè. Đội chúng tôi sẽ làm hẹn tái khám cho quý vị và liên lạc với bác sĩ gia đình của quý vị nếu có các vấn đề xảy ra.

Về Nhà: Với Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Tại Nhà

Chăm sóc sức khỏe tại nhà cung cấp điều trị hoặc phục hồi chức năng ngắn hạn sau khi bị bệnh hoặc bị thương. Dịch vụ này bao gồm y tá, chuyên viên vật lý trị liệu, chuyên viên trị liệu ngôn ngữ, chuyên viên trị liệu nghề nghiệp, nhân viên xã hội hoặc trợ lý chăm sóc tại nhà (để hỗ trợ tắm rửa). Chăm sóc sức khỏe tại nhà dành cho những người khó rời khỏi nhà đến những cuộc hẹn này. Đây không phải là dịch vụ chăm sóc 24/7.

Về Nhà: Với Chăm Sóc Tại Nhà

Chăm sóc tại nhà, hoặc "chăm sóc cuộc sống hàng ngày", nghĩ là người chăm sóc làm công việc chẳng hạn như giúp tắm rửa, mặc quần áo, ăn uống và làm việc nhà. Hầu hết mọi người phải tự trả tiền cho dịch vụ này. Một số chương trình của chính phủ, chẳng hạn như bảo hiểm Medicaid, có thể trả chi phí nếu quý vị đủ điều kiện.

Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Nghiệp (SNFs)

Một số bệnh nhân cần sự chăm sóc của y tá suốt 24 giờ có thể đến các cơ sở điều dưỡng chuyên nghiệp (SNF). Các cơ sở này cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế, chăm sóc cá nhân, phục hồi chức năng, hỗ trợ ăn uống, sinh hoạt, dịch vụ xã hội, chỗ ở, và giặt giũ.

Cơ sở điều dưỡng chuyên nghiệp có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc ngắn hạn hoặc dài hạn. **Chăm sóc ngắn hạn** dành cho bệnh nhân cần phục hồi chức năng sau chấn thương hoặc bị bệnh. Dịch vụ này phải có chỉ thị của bác sĩ.

Hầu hết các công ty bảo hiểm đều chi trả lưu trú ngắn hạn tại các cơ sở điều dưỡng chuyên nghiệp, nhưng thường không chi trả chăm sóc dài hạn tại các cơ sở này. **Chăm sóc dài hạn** thường do cá nhân chi trả, hoặc có thể bảo hiểm chăm sóc dài hạn hoặc Medicaid chi trả.

Nhà Gia Đình Người Lớn

Những nhà ở tư nhân này tối đa cư ngụ 6 người lớn. Họ cung cấp một phòng, bữa ăn, giặt giũ, giám sát và các mức độ chăm sóc khác nhau. Loại chăm sóc này thường do cá nhân chi trả, hoặc bảo hiểm chăm sóc dài hạn, hoặc Medicaid chi trả.

Câu hỏi?

Những câu hỏi của quý vị rất quan trọng. Gọi cho bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu quý vị có câu hỏi hoặc lo ngại.



Sau khi xuất viện, có nhiều lựa chọn chăm sóc, tùy thuộc vào loại hỗ trợ quý vị yêu cầu.

Planning Your Hospital Discharge



Welcome to UW Medicine! Our team is here to support you and your family. Our goal is to help you heal and *discharge* (move back to your own home or another safe place) after your hospital stay.

Why are we starting discharge planning early?

We start planning your discharge early and include you and your loved ones from the beginning. This helps your move to the next care setting go smoothly when you are ready to leave the hospital. Early planning:

- Helps us work with you to set goals for your care and solve problems.
- Gives you time to think about all your options.
- Can help you leave sooner and lowers your chance of coming back to the hospital.
- Supports a safer, better recovery.

Who is on my care team?

While you are here, your care team may include your doctor, nurses, rehab therapists, social workers, and nurse care coordinators. A social worker and / or nurse care coordinator may help with planning and answering questions about leaving the hospital.

What will we talk about?

- Your care needs and support system (people who can help you)
- What your insurance may pay for and what may cost extra
- Equipment or resources you already have or may need
- Where you should go after discharge (home, skilled nursing facility, etc.) for the best care

What do I need to do?

You or your representative should:

- Be ready to talk with your care team in person or by phone.
- Make choices about your next steps (such as choosing a skilled nursing facility). Sometimes, decisions need to be made within 24 hours.
- Know that your discharge may happen sooner than you expect.

Before discharge, make sure that you:

- Make a plan to get a ride home early on your day you leave the hospital.
- Have a caregiver come for training with nursing or therapy (if needed).



Scan for a
digital copy of
this handbook.

Some Options for Your Care After Leaving the Hospital

Home: Without any Services

Going home without services is right for people who can take care of their medical needs, personal care, medications, and daily activities on their own or with help from family or friends. Our team will schedule follow-up appointments for you and contact your healthcare provider if problems happen.

Home: With Home Healthcare

Home healthcare gives short-term treatment or rehabilitation (rehab) after an illness or injury. It includes visits to your home from a nurse or a physical, speech or occupational therapist, social worker, or home health aide (for help with bathing). Home healthcare is for people who have a hard time leaving home for these visits. This is **not** 24/7 care.

Home: With In-Home Caregiving

In-home caregiving, or “custodial care”, means caregivers help with personal care and tasks like bathing, dressing, eating, and household chores. Most people pay for this privately. Some government programs, like Medicaid, may pay for this care if you qualify.

Skilled Nursing Facilities (SNFs)

Some patients who need 24-hour care from nurses may go to a skilled nursing facility (SNF). SNFs provide nursing care, personal care, rehab, help with food, activities, social services, room, board, and laundry.

SNFs can offer short-term or long-term care. **Short-term care** is for patients who need rehab after an injury or illness. It requires a doctor’s order.

Most insurance companies cover a short-term stay in a skilled nursing facility, but they usually do not cover long-term care in SNFs. **Long-term care** is usually paid for privately, or it may be covered by long-term care insurance, or Medicaid.

Adult Family Homes

These private homes have up to 6 adult residents. They provide a room, meals, laundry, supervision, and different levels of care. This type of care is usually paid for privately, or by long-term care insurance, or Medicaid.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.



There are many options for care after you leave the hospital, depending on the type of support you need.